

TÍTERES EN LA HUELVA DEL SIGLO XVII: UN DOCUMENTO DEL ARCHIVO DE PROTOCOLOS DE AYAMONTE

ANTONIO MANUEL GONZÁLEZ DÍAZ

Transcribimos parte de un documento de interés para la Historia de Ayamonte que refleja la existencia de representaciones de títeres en la Huelva del Antiguo Régimen. Nos da a conocer una pequeña compañía itinerante que estaba bajo la responsabilidad de los mallorquines Juan de Soto y Pedro Antonio Forteza que, a principios del siglo XVII, recaló en Ayamonte con la intención de representar sus comedias. Además, el documento en cuestión se convierte en fuente histórica que refleja a pinceladas la composición social del momento, ciertas prácticas religiosas, algunos gustos literarios o parte del acervo histórico de la sociedad del Barroco.

En el momento de la venta no se especificaron las “piezas, figuras, trajes y demás cosas” que componían la “máquina” y por ello, posteriormente en Ayamonte, se hizo el escrito público en cuestión para su descripción¹:

“Primeramente los castillos con el aparato de la máquina, palos necesarios y demás adornos de ella, con su valla de lienzo pintada con diferentes figuras y países al óleo.

Item dos cortinas de hiladillo de seda verde y anaranjado.

Item una tramoya hecha con sus garruchas.

Item seis candeleros o alcayatas para poner luces cuando se representa de noche.

Item una armadura para poner un púlpito en la comedia de San Juan.

Item seis arcas para llevar el aparato y figuras.

Item una arquilla para cobrar.

¹ Este documento se conserva en el legajo 111 del Archivo de Protocolos de Ayamonte.

Item una tramoya hecha de plomo con una bota y brocal de alambre para las tramoyas de San Juan y Cristo.

Item dos cortinas de jerguilla verde para las puertas de los castillos por donde salen las figuras.

Item unas varas de lienzo basto.

Item una tramoya de un dragón y otra de una sierpe para la comedia de Morgana.

Item una corona azul para la tramoya de la Virgen.

Item una manga de lienzo para el vuelo en la comedia de Morgana con sus cuerdas de cáñamo.

Item tres docenas de palos para llevar las figuras con sus tornillos de hierros y una escalerilla de madera para jugar a los toros.

Item nueve banderas de tafetán de diferentes colores y dos de campo de lo mismo.

Item ocho espadas para las figuras, las seis de hierro y las dos de madera con sus guarniciones de hilo de hierro.

Item una caja de guerra con sus banquetas.

Item cinco toros.

Item doce caballos grandes y seis chicos con sus sillas y frenos y demás jae-ces.

Item una carroza con sus pilares y corona dorada guarnecida de bayeta con seis cortinas de damasco verde y (-) guarnecida con franja de seda y oro falso.

Item seis gitanos y gitanas para una danza.

Item seis gigantes para otra danza en la procesión que se hace con la conquista de Valencia, con sus vestidos de telillas de colores.

Item once figuras de manga con sus cabezas de madera y ocho botargas.

Item cuatro gamachas de damasco colorado guarnecidas de pasamano de tres dedos de oro fino para vestir cuatro jurados en la conquista de Valencia.

Item dos figuras de maceros con sus ropas de estameña colorada y sus mazas de hoja de lata para delante de los jurados.

Item veinte figuras vestidas de frailes de diferentes religiones para la procesión en la conquista de Valencia.

Item dos cardenales con vestidos de tafetán de color de nácar y sus roquetes, dos obispos con vestidos de raso pardo, sus roquetes, dos canónigos con sus mucetas blancas para la dicha procesión.

Item dos diáconos con sus ropas de raso verde y un clérigo con su capa de coro de damasco verde con su pasamano de oro fino alrededor.

Item cuatro clérigos.

Item una figura de un fraile desnudo para la comedia de Mártires del Japón.

Item las figuras de Simón Mago y Simón Pedro.

Item un paño de púlpito de catalufa con franja de seda y oro falso.

Item una figura de un rey con vestido de tafetán leonado y guarnecido de pasamano de oro falso y dos capas imperiales, la una de raso leonado con su aforro de tafetán azul y la otra de buretillo blanco.

Item dos sacristanes.

Dos peregrinos vestidos de picote.

Item dos vestidos de rey y reina de tafetán de nácar con guarnición de oro fino aforrados de tafetán blanco.

Item seis figuras de moros de a pie con diferentes vestidos.

Item una ropa de levantar de catalufa, aforrada completa, para un rey moro.

Item cuatro cojinetes para la comedia del Día de San Juan.

Item cuatro gorras de tafetán negro para los jurados.

Item una figura de un viejo vestido de negro con sus calzas atadas.

Item ocho figuras de damas, la una que servía de reina de tafetán leonado con guarnición de oro falso, otra pajiza, otra de colorado, cinco de negro de terciopelo raso con guarnición de oro y plata falsa.

Item seis armados de a pie y cinco de a caballo.

Item cuatro moros de a caballo.

Item la figura de San Jorge todo dorado con su morión, peto y espaldar y su caballo blanco.

Item dos sillas pequeñas de nogal y banquetta de moscobia colorada.

Item la figura de la Virgen con su vestido de tafetán blanco para la conquista de Valencia.

Item la figura de Cristo con su vestido de tafetán morado.

Item un sillón o dosel de damasco verde con fransete de seda y oro falso para poner encima de las camas reales.

Item la figura de un viejo para los entremeses.

Item dos figuras de viudas con sus mantos de seda.

Item la figura del arlequín con su tramoya.

Item una figura de un galán vestido de damasco verde con sus alambres de plata para la comedia de Morgana con una tramoya.

Item ocho sombreros con sus cintillos y plumas de diferentes colores.

Item seis sombreros sin plumas y cintillos para otras figuras.

Item doce volantes de colores para las cañas en la comedia de Morgana.

Item una figura de un trompeta con su tramoya.

La ropa de la máquina de titeres que teníamos y tenemos nuestras, nos los dichos Juan de Soto y Pedro Antonio de Fortesa, fuera de la suso es la siguiente:

Primeramente dos cortinas de colgar de algodón y seda de colores.

Item una valla de telillas de dos colores.

Item treinta y tres figuras encarnadas sin vestir.

Item una figura de dama vestida de tafetán noguerado, el jubón cuajado, la ropilla con tres guarniciones y la saya con nueve.

Item otra con enaguas agabanadas y una cotilla de tafetán leonado, todo guarnecido de oro falso.

Item un faldellín verde con cinco guarniciones falsas.

Item una figura de un rey vestido de tafetán noguerado, cuajado de calzón y la ropilla y el ferreruelo con tres guarniciones agabanado de oro falso.

Item otro leonado de la propia manera.

Item otro leonado con ocho guarniciones.

Item la figura de volantín con sus cañas, maroma y tramoya”.